

新 詩 組            |    評 審 獎

賴 文 誠

〈 菸 一 外籍新娘在美濃 〉





## 個人簡歷 |

國立新竹教育大學碩士，作品屢刊載於各文學詩刊及報章，曾獲得中國文藝獎章、新北市文學獎首獎、臺中文學獎首獎、澎湖菊島文學獎首獎、屏東縣大武山文學獎首獎、臺灣詩學小詩獎首獎、教育部文藝創作獎、聯合報宗教文學獎、吳濁流文學獎、好詩大家寫、金車現代詩網路徵文以及數十項縣市文學獎現代詩獎項，作品入選各種重要詩選，著有《詩房景點》、《詩說新語》、《詩路》等詩集。

## 得獎感言 |

能獲得此獎項，真是感到萬分榮幸。美濃是一個富有傳統文化與歷史事蹟的鄉鎮，尤其在匯入新住民外籍新娘自遙遠南方故鄉攜來的特殊民情風俗之後，整個美濃彷彿展開了嶄新的一頁。菸葉的產業，在臺灣經濟起飛的時代，為美濃帶來了富足與傳承，但面臨產業轉型之後，卻讓當地居民與新住民新娘們皆歷經了一段充滿挑戰的適應期。不過在他們共同努力之下，已逐將危機變成轉機了。希望藉此獲獎之題材，讓美濃的經典與現代文化，讓世界確實的看見。再次由衷感謝！謝謝！

「妳繼續燃燒自己  
直到成為他們眼裡最適合的光……」

像是一片摺起了翅膀的菸葉  
妳仍等待著，黑夜最後一次的收割  
思念，有最濃烈辛辣的味道  
故鄉依舊是妳想戒也戒不了的  
某種無法稀釋且深色的癮

季風吹散了菸田的忙碌與聲息  
妳悄悄移植新品種的習慣與膚色  
耕耘著同樣以濃厚的熱帶陽光  
燻烤上色的孩子與雙親

有時妳沿著眼淚與汗腺的支流  
繼續在肥沃的夢裡網縛堆疊的生菸  
空置的菸樓收容了多頁潮濕的家書  
妳仍臆測著體格精瘦的油紙傘  
能承受多少次心情的雨季

黏稠的菸油早已在手指之間  
安插了幾段不易擺脫且固執的疑問  
妳撿起幾顆外來種的福壽螺  
反覆詢問它們適應良好的原因  
而莫名的疲憊依然如菸霧  
始終看不見，明確清晰的形體  
妳走進緩慢且無限瀟灑的時間裡  
卻在陳舊的藍衫陰暗的皺摺裡  
隱約看見妳遺失許久的某些部分

緩緩咀嚼著尚未成熟的客語  
妳依然試著以遙遠南方的字母  
翻譯每一次心情悸動的起伏與腔調  
識字班牆上的拼音字圖

排列成剛收完菸葉的菸田  
妳穿越著菸梗們用心書寫的土地  
沿著田埂溫習自己龜裂多年的足印

廚房早起的炊煙，深深呼吸著  
陸續點燃中的各色黎明  
你的孩子剛學的母語，試抽起來  
依稀有些微苦生澀的滋味

你吐出一些微弱的疲憊  
再一次夾好準備烘烤的菸葉  
除去水分的青春與容顏  
輕輕呈現了稍微萎縮的輪廓  
隱藏於花布、洋巾與斗笠之下  
勤奮的你依然試著  
避免成為時代無情燒盡之後  
脆弱而飄零的，散落菸灰

最後一趟卡車運走了  
數十年燦爛且金黃色的記憶  
沉默的溫度慢慢擴散  
捲好單薄卻味道濃郁的一生  
你仍是準備輪耕的新世代作物

附記：

一、報載 2016 年所種下的菸葉，將是收購的最後一批。來自印尼的外籍配偶李麗霞，種菸種了許多年，高中還沒畢業她就嫁來臺灣。兩個孩子接連出生後，患有精神疾病的先生過世，留下她顧年邁的婆婆及稚子。對於這些遭遇，她只淡淡地說：「可能都是命吧！」

二、1995 年 7 月 31 日，一群美濃愛鄉協進會的伙伴們，創辦了「外籍新娘識字班」，企圖藉著中文的學習，協助她們走出困頓無助的生活。

## 新詩組 評審獎 〈 菸 — 外籍新娘在美濃 〉 評語

/ 須文蔚

以美濃的菸草種植與菸葉燻製為象徵，書寫外籍新娘在美濃的悲歡歲月，在主題的選定上，眼光投射到新住民在臺灣適應的不易，參與農業與持家的辛勞，學習客家方言的困難，作者筆調細膩，以極具穿透力的筆觸，將新住民與菸草收割時聞到的辛辣，燻烤菸葉嗆鼻的淚水，菸油黏稠沾手的固執，一一轉喻為主人翁在臺灣新生活必須面對的各種難題，在在呈現出作者高超的文字技巧，力透紙背的抒情感受。最後兩段的書寫上，太急著幫讀者下結論，連續的概念與形容，強化了時代的無情，女性在異鄉的飄零，反而削弱了全詩的感染力，是美中不足之處。總體而言，能將時事入詩，展現新住民女性隱忍的力量，含蓄溫情，是難得的傑作。



